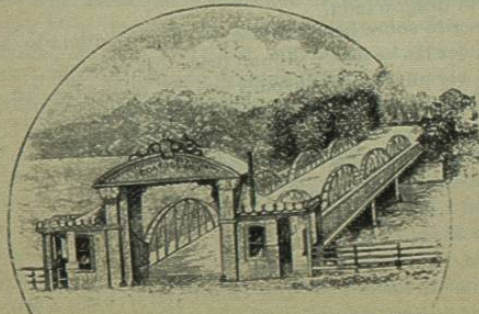


cuantas descripciones habia antes leído; comprende allí mismo, que no es para la facultad del hombre describir obra tan sublime del Creador.

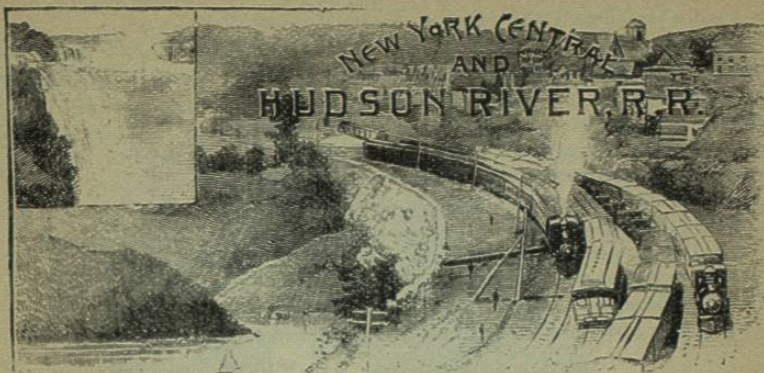
La vista que ofrecen las Cataratas á la salida y á la puesta del sol; la que ofrecen al bañarlas en noche serena la argentada luz de la Luna; y en la estación del Invierno, cuando se cuajan sus aguas en muchas partes y se ven aquí, allá y en todos lados caprichosas formaciones de hielo de un espesor inmenso, y por otra parte aparece su exuberante vegetación cubierta también del blanco y frío ropaje ¡qué cuadros de tan indescriptible como incomparable belleza ofrecen al que mudo de admiración las contempla!

Y cuando de pie ante las imponentes Cataratas escucha uno, sobrecogido, el aterrador lamento de sus aguas al precipitarse unas tras otras: al verlas luego levantarse convertidas en mantos colosales de blanquísima espuma y formar allá arriba, en el espacio, caprichosas y ricamente matizadas nubes: al contemplar sus rápidas corrientes arrojar una sobre otra y luchar cual encarnizadas fieras gigantescas, y rugir horriblemente, y devorarse, y formando luego insondables remolinos sepultarse en ellos para continuar luchando en el abismo; al pensar que pudiera en estos momentos resbalarse nuestro pie y de él apoderarse la corriente ¡qué extrañas y encontradas emociones se hacen cargo de nuestro espíritu, y cuán sumamente pequeño se concidera uno! Y si comparamos esta obra del Gran Hacedor con los mayores y más ricos monumentos erigidos por la mano del hombre, monumentos que alguna vez provocaron también nuestra admiración y entusiasmo ¡cuán pigmeos é insignificantes aparecen estos entonces á nuestra vista!

Lector querido, que pasais la vista por estas líneas humildes: si la fortuna no os ha negado sus dones, ó si teneis siquiera los medios de vivir con alguna facilidad, viajad un poco; viajad, seguro de que el pequeño gasto os proporcionará ganancias en muchos sentidos; pero no olvidéis nunca, si lo haceis así, visitar las sublimes Cataratas del Niágara.



En el Niágara—Entrada á la Isla de la Gubra.



De Buffalo á Nueva York.

EL FERROCARRIL: NEW YORK CENTRAL & HUDSON RIVER
ALBANY—SARATOGA—BOSTON—EL RIO HUDSON.

Para continuar nuestro viaje hasta Nueva York tomemos uno de los trenes del Ferrocarril *New York Central & Hudson River* en Niágara, ó bien en Buffalo, como se verá facilmente consultando el mapa é itinerarios de este ferrocarril, los cuales aparecen en el lugar correspondiente.

**NEW YORK
CENTRAL**

HUDSON RIVER

·R·R·

Con cuánta satisfacción y tranquilidad se viaja en un ferrocarril que reúne en sí, como el *New York Central & Hudson River*, las tres condiciones más ambicionadas por todo turista, que son: *seguridad, comodidad y velocidad.*

Seguridad, porque teniendo cuatro vías distintas, tendidas las unas al lado de las otras, sin que por ninguna de ellas transiten nunca dos trenes en sentido opuesto, se hace desde luego desaparecer hasta la más remota posibilidad de que pueda haber un choque de trenes.

Comodidad, porque la falta de grandes pendientes y violentas curvas hacen que sus trenes se deslicen tan suavemente, que sin embargo de su veloz carrera casi ni se nota su movimiento: comodidad, porque nada puede ambicionar el viajero mientras se halle a bordo de uno de los elegantes trenes vestibulados de este ferrocarril que no pueda obtener en el acto: coches, que por su lujo y elegancia son verdaderos palacios rodantes; habitaciones provistas del más limpio y mullido lecho, de espejos, butacas, agua caliente y agua fría; suntuosos salones para fumar; cómodos escritorios provistos de todo lo necesario para escribir; peluquería, baños y coches-comedor con un servicio especial y esmerado. A propósito de estos, las comidas que sirven en los trenes del *New York Central & Hudson River* por la módica suma de \$1 no pueden, verdaderamente, conseguirse tan buenas por ese precio en ninguno de

los buenos restaurantes de Chicago, Boston ó Nueva York.

Velocidad, porque sus trenes se deslizan por sus magníficos rieles de acero á razon de 40, 45 y en partes hasta 50 millas por hora, impidiendo así el cansancio que ocasionan las lentas jornadas y al mismo tiempo el fastidio consiguiente, aunque es cierto que nunca podría uno aburrirse viajando en este ferro-carril por despacio que corriesen sus trenes; pues tan amenos son, tan abundantes en bellísimos paisajes los terrenos que recorre. Y para sustanciar lo que aquí decimos, no hay necesidad que indiquemos uno á uno los numerosos sitios en que este camino ofrece perspectivas hermosísimas: sí, para ello basta que se fije el viajero en las riberas del río Hudson, en las planicies y alturas que alcance á devisar por las ventanillas del tren que por allí le conduzca.

Este ferro-carril tiene una extensión de 440 millas desde la ciudad de Nueva York hasta la ciudad de Buffalo. Los rieles de su línea troncal siguen directamente al Norte desde Nueva York hasta Albany por las riberas del Hudson, y de allí en dirección Occidental hasta Buffalo, atravesando así por casi todo el centro del Estado de Nueva York. Su movimiento de pasajeros es inmenso. Sin contar los demás trenes que despacha cada día para otras grandes ciudades, el número de los que



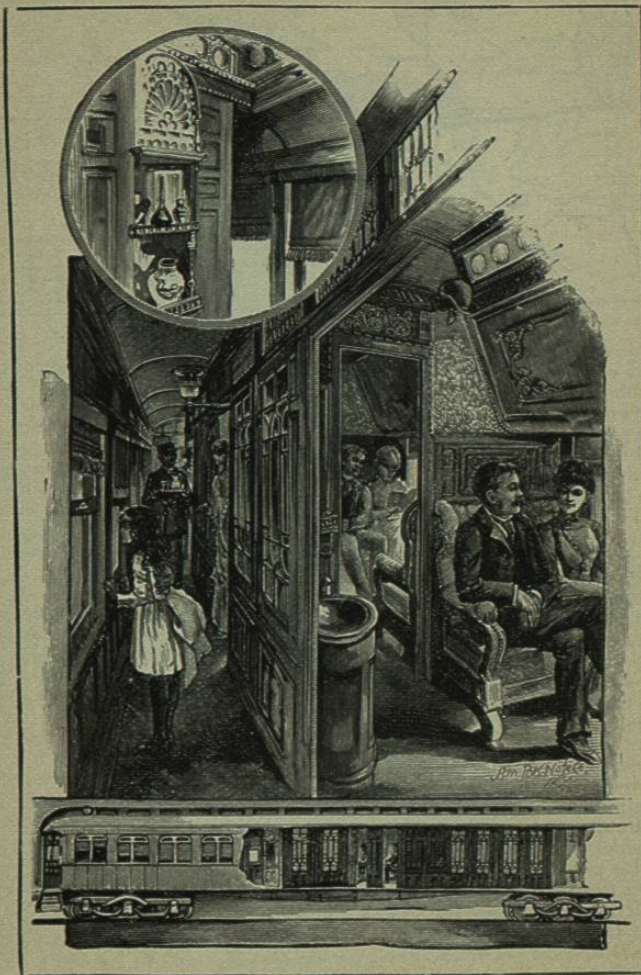
Estacion del "New York Central & Hudson River" en la Calle Exchange—Buffalo.

mueve diariamente de Nueva York á Albany, es de 13; de Albany á Nueva York, 15; de Nueva York á Buffalo, 8; y de Buffalo á las Cataratas del Niágara, uno cada hora, cobrando entre estos dos últimos lugares \$1 por viaje redondo. En una palabra, las comodidades que el *Ferrocarril New York Central & Hudson River* está ofreciendo al público en general; pero muy particularmente al público que viaja entre Nueva York, Buffalo, las Cataratas del Niágara y todas las importantes y populosas ciudades intermedias, no pueden ser excedidas, ni igualadas siquiera, por las comodidades que ofrezca ninguno de todos los demás ferro-carriles del país.

Nada extraño es, pues, que para dar acomodo al inmenso tráfico que tanto su magnífico servicio como lo pintoresco de los terrenos que recorre le han conquistado, tenga necesidad de cuatro diferentes vías férreas tendidas unas al lado de las otras, como ya antes dijimos.

Todos sus trenes parten y todos llegan á la Gran Estacion Central, situada en la esquina de la 4ª Avenida y de la calle 42ª en la ciudad de Nueva York. Esta magnífica é inmensa estacion de pasajeros, cuyo grabado aparece en

la siguiente página es tan amplia, tan completa en todos sus detalles, que con



COCHE DE COMPARTIMENTOS O ALCOBAS—Ferrocarril New York Central & Hudson River.

solo lo que cobija su extenso techado, incluyendo sus numerosas oficinas y empleados, podría formarse una ciudad de regular tamaño; y si contamos en este cálculo el capital que representan las compañías cuyos negocios se des-



Mapa de la ruta que siguen los trenes del "New York Central & Hudson River."

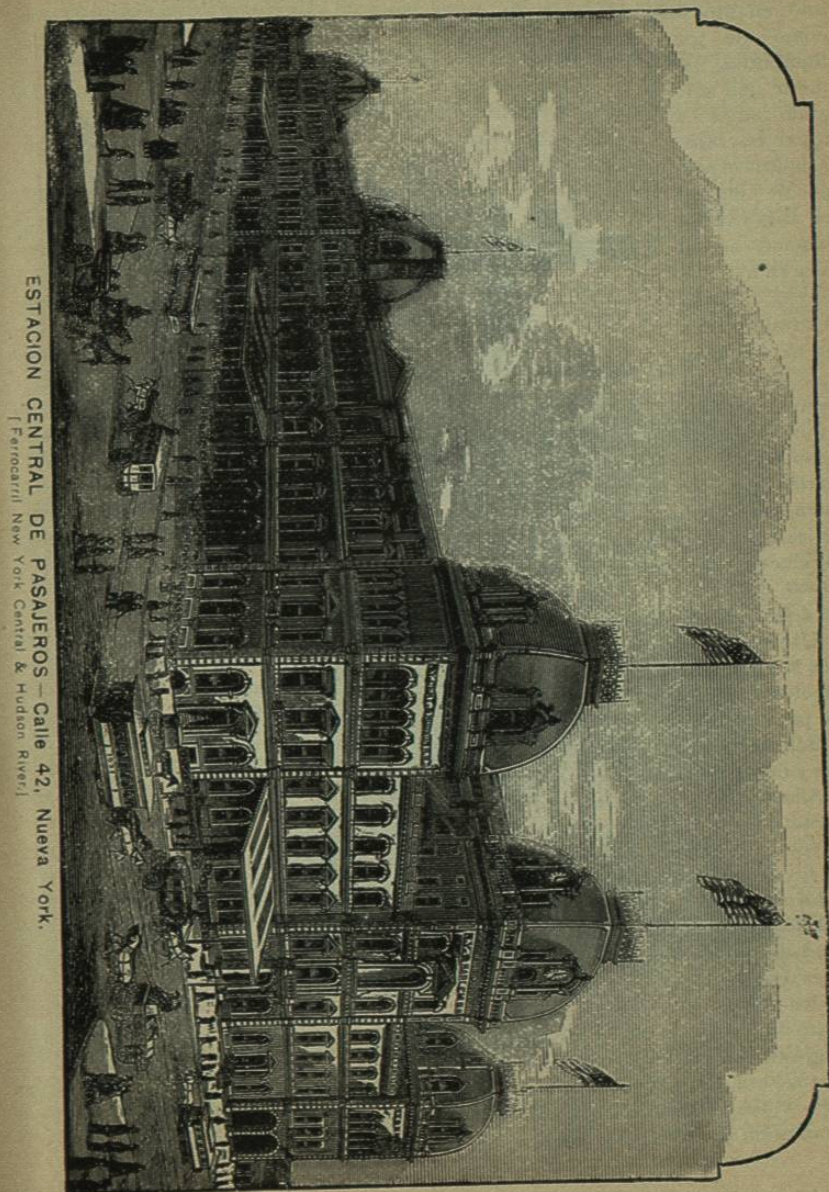
pachan bajo este mismo techado, entonces la aludida ciudad representaría una riqueza en pesos duros que subiría á muchísimos millones. Para poder apreciar debidamente la importancia de ésta, que es la más grande estación de su clase en América, preciso es examinarla con detenimiento. Sus dimensiones son, 696 pies de longitud, y 370 pies de frente en la calle 42ª.

Su nombre de Estacion Central no podía ser más adecuado, pues se halla precisamente en el centro de la gran Metrópoli. Puede llegarse á ella de cualquiera de los principales hoteles en unos cuantos minutos, ya sea en caruaje ó en los tranvías. Los trenes del *Ferrocarril Elevado de la Tercera Avenida* parten de aquí y llegan directamente á esta estación; y los pasajeros del *Ferrocarril Elevado de la Sexta Avenida* pueden bajarse en la esquina de la calle 42ª y llegar á la estación en cuatro ó cinco minutos.

Se estima en 50,000 el número de los pasajeros que llegan y salen de esta estación diariamente; y el número de los trenes que arriban y parten de aquí mismo cada día de la semana es de 245, ó sean como 80 coches. Hay 19 vías dentro de la estación, de las cuales 12 están destinadas á los trenes que parten y 7 á los que llegan; unos se van mientras vienen los otros y camina todo como un reloj en perfecto arreglo.

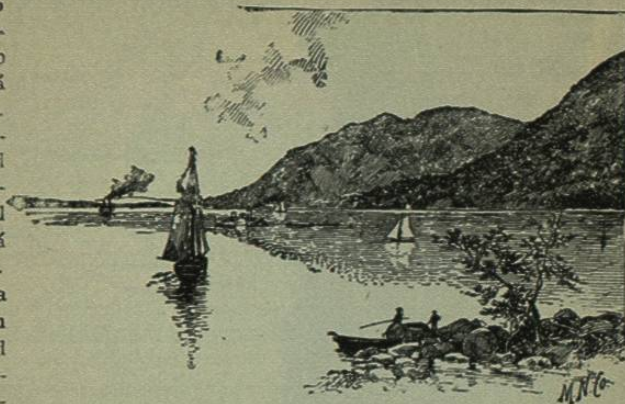
Continuemos adelante. Partiendo de Buffalo se llega, á las 68 millas, á Rochester, ciudad de 138,327 almas, que se levanta sobre las márgenes del río Genessee y cuya fundación data del año de 1802. Es una de las ciudades, manufactureras más importantes del Estado, figurando entre sus principales establecimientos industriales las fábricas de tejidos de algodón, fábricas de ropa para hombres, sus muchos molinos de harina, sus fábricas de botas y zapatos, de papel, de tabacos, de perfumiería y para la refinación de aceites. Tiene huertas pobladas de árboles frutales de gran variedad, y sus comunicaciones por ferro-carril son excelentes. Hay cerca de esta ciudad, en las márgenes del Lago Ontario, un ameno y agradable lugar llamado Ontario Beach, muy favorecido por las mejores clases de la sociedad de Rochester. Principales Hoteles: *Bracket House* y *Congress Hall Hotel* de \$2 á \$2.50 al día, hospedaje completo; *Bartholomay Hotel*, plan europeo y americano. Cuartos, de \$1 arriba; hospedaje completo de \$2 á \$2.50 al día, y el *Power's Hotel*, de \$3 á \$4 al día, hospedaje completo.

Syracuse, es otra de las importantes ciudades que cruza este ferro-carril. Está situada á 149 millas de Buffalo y 291 millas de Nueva York. Figuró primeramente por allá en 1776 como estación insignificante, donde residiau



ESTACION CENTRAL DE PASAJEROS—Calle 42, Nueva York.
[Ferrocarril New York Central & Hudson River.]

unos cuantos blancos que comerciaban con los indios. En 1820 era una aldea como de 300 habitantes, número que solo pudo subir á 6,500 en 1840. Adquirió el rango de ciudad en 1847 y su población actual asciende á 87,887 almas. Ventajosisíma es la situación que esta ciudad ocupa, comercialmente ha-



blando, y en sus tan numerosas como variadas industrias encuentran empleo arriba de 20,000 personas. Syracuse es el punto de distribución para los inmensos criaderos de carbon de piedra de Pensilvania, y las salinas que hay en este lugar son de las principales del Estado, siendo la calidad de sal que producen de la mejor. Sus principales hoteles son: *Leland Hotel* y *Vanderbilt House*, de \$2.50 á \$4 al día, hospedaje completo; *Congres Hall* y *Globe Hotel*, de \$2 á \$3 al día, hospedaje completo. Se pasa la ciudad de

Utica, que tiene 44,001 habitantes y que cuenta con uno de los más grandes Manicomios del país; ciudad donde se manufacturan en grande escala efectos de lana y algodón, zapatos, sombreros é implementos de labranza. Se pasa también la ciudad de

Schenectady, de 18,392 habitantes, con sus grandes fábricas de locomotoras y de wagones para ferro-carriles, y se llega á la simpática

Albany, capital del Metropolitano Estado de Nueva York.

Sus principales hoteles son: *Delaven House*, inmediato á la estación del ferro-carril; *Stanwix Hotel*; *Kenmore*; *American*; *Globe*; *Mansion House* y *Brunswick*, cuyos precios varían de \$2.50 á \$4. al día por habitación y asistencia.

La ciudad de Albany está favorablemente situada en la margen Occidental del Río Hudson, á 297 millas de Buffalo y 143 millas de Nueva York. Fué fundada por los Holandeses en 1614 con el nombre de Fort Orange y es, después de Jamestown en Virginia, la ciudad más antigua fundada por europeos en los primeros 13 Estados que componían la Union Americana. Su presente nombre se le dió en 1664, en honor del Duque de York y Albany, y se erigió en capital del Estado de Nueva York en el año de 1798. Su población en 1800 era de 5,349, y en la actualidad suma 94,640 habitantes.

Es Albany el término Oriental del gran Canal de Erie, del Canal del Lago Champlain por otra parte y á la vez centro de muchos ferro-carriles, creando

asi, tanto sus importantes vias fluviales como sus extensas comunicaciones ferro-carrileras el brillante comercio de que disfruta.

Entre sus principales edificios públicos debemos mencionar primeramente el Nuevo Capitolio, cuya construcción se comenzó en 1871. Hasta hoy van gastados en él más de \$10,000,000 y para llevar á efecto los planos del edificio se calcula en tres millones el gasto adicional que habrá que hacer. Una vez terminado será el edificio más costoso en todo el continente americano. El terreno que ocupa es de 300 por 400 pies y su torre tendrá una altura de 320 pies. La Librería del Estado ocupa el frente Occidental del edificio y contiene 150,000 volúmenes.

Entre los otros edificios públicos que merecen mencionarse por sus dimensiones y belleza arquitectónica son el Palacio ó Casa Municipal, en la calle Eagle, al pié de la Avenida Washington; el antiguo Arsenal del Estado y la Catedral de la Inmaculada Concepcion.

La Calle Broadway es la principal para los negocios al por mayor y la calle Pearl para los negocios al por menor. La ciudad

está cruzada por tranvías en todas direcciones y también se extienden estas hasta la ciudad de Troy. Principales Hoteles: *Hotel Kenmore*, \$4 al día, y el *Stanwix Hall*, de \$2.50 á \$3 al día, hospedaje completo.

El viajero puede de esta ciudad en adelante continuar su viaje por ferro-carril hasta Nueva York, ó por medio de los elegantes vapores del río Hudson, vapores que por su lujo asiático parecen verdaderos palacios flotantes. Los bellisimos paisajes del Hudson surgen á cada vuelta que describen sus caudalosas é



la vez que Entre las Alturas del Río Hudson.—Ferro-carril New York Central & Hudson River. mansas corrientes, ó á la desembocadura de sus numerosos afluentes.

En Albany forma empalme el *New York Central & Hudson River* con el *Ferro-carril Boston & Albany* para la ciudad de Boston; y seis millas más al Norte,

en la ciudad de Troy, forma á la vez empalme con ferro-carriles para Saratoga, lugar de los manantiales más afamados y favorecidos de América; para Montreal, Quebec y demás ciudades del Canadá; para las principales ciudades de los Estados de Vermont, New Hampshire y Maine, y también con otro ferro-carril para la ciudad de Boston, conocido con el nombre de *Fitchburg Railroad*, el cual pasa por el "Tunel de Hoosac," que es uno de los más grandes del mundo.

Antes de continuar nuestro viaje á Nueva York hagamos una cortísima visita á Saratoga, y también á Boston. Partamos de Albany primeramente á Saratoga, pasando por la importante ciudad de Troy, que tiene 60,699 habitantes.

Saratoga es la Meca adonde se dirigen durante los meses de Junio, Julio y Agosto en grandes números turistas de todos los puntos del compás: unos huyendo de la cálida temperatura de las ciudades en que viven; otros en busca de la salud que han perdido; mil hombres de negocios que dejan para estos meses su anual vacacion, en la cual se olvidan del *tanto por ciento* para entregarse de lleno á un descanso que bien necesitan. Allí acuden damas hermosísimas, ansiosas de lucir las mil gracias con que las dotó una pródiga naturaleza, ó las valiosas joyas y ricas galas que les proporcionaron sus grandes caudales; allí acuden, en fin, miles y miles de personas en busca de placeres, personas de grandes recursos monetarios, y muchos también de esos que bien podemos llamar seres desgraciados: porque no teniendo los medios necesarios para alternar con las gentes de posibles hacen sacrificios mil para confundirse entre estas, para aparentar lo que *en realidad* no son.

Los hoteles principales de Saratoga no tienen rival en el país, y quizá pudiéramos también decir que no lo tienen en todo el mundo. En ellos pueden hospedarse como veinte mil almas y siempre están todos llenos en el mes de Agosto. La estacion propia para visitar este lugar comienza á principios del mes de Junio.

Y una vez que llega uno allí ¿qué es lo que puede hacer? Nada, ó casi nada, si se exceptúa el beber la mayor cantidad posible de las aguas minerales de uno ó de los treinta y tantos pozos que hay en el lugar y seguir la corriente, hacerse *á la nada*, como todos los demás.

La calle Broadway es la principal, la cual tiene una extension de varias millas; en su parte más céntrica se encuentran los principales hoteles. La poblacion adquiere su mayor grado de animacion en el mes de Agosto, cuando sus calles se ven atestadas de elegantes carruajes así públicos como particulares; pero muy particularmente en la calle Broadway y en el Boulevard es sorprendente y deslumbrante el espectáculo de lujo que ofrecen. En estos meses se dan allí, en los hoteles principales, bailes brillantísimos; por todos lados se escuchan los acordes de la música, y las mil variadas diversiones que se improvisan para la temporada revisten á Saratoga de una animacion difícil de describirse.

Repetimos, en conclusion, que pocos, si los hay, han de ser los lugares del



TOMANDO LAS AGUAS EN SARATOGA.

—ITINERARIOS DEL—
Ferrocarril New York Central & Hudson River.

—DE BUFFALO A NUEVA YORK—

GEORGE H. DANIELS—Agente General de Pasajes, Ciudad de Nueva York.

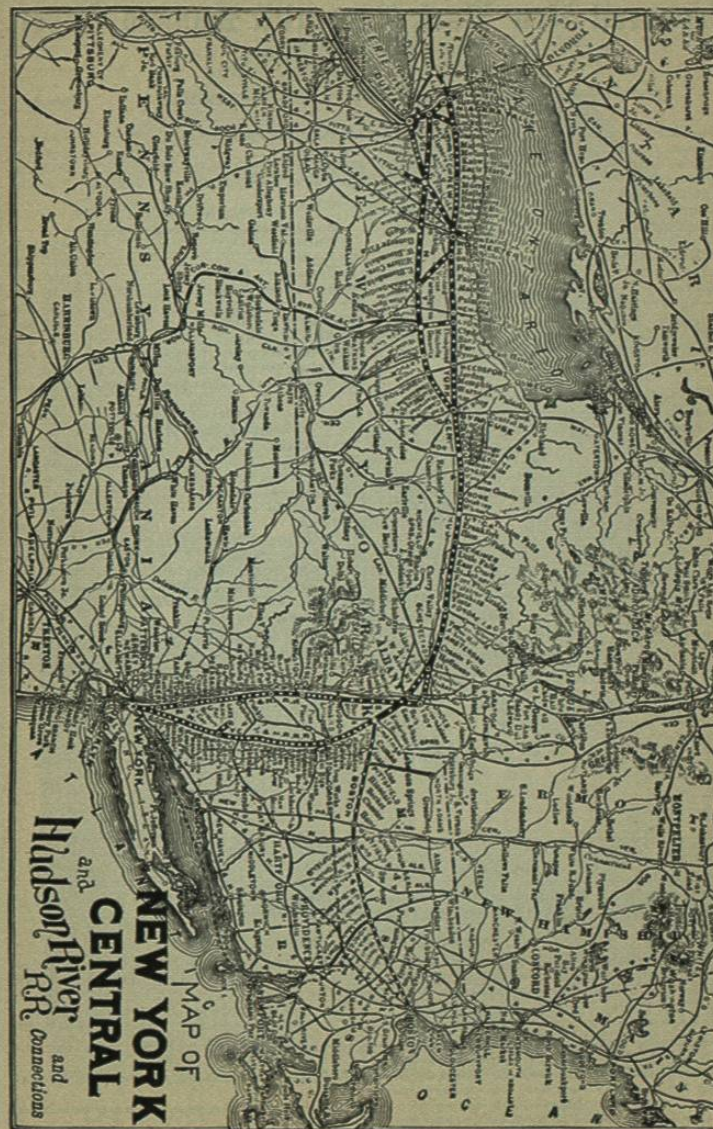
—TRENES DE LA MANANA—

Millas	ESTACIONES	Sale de	Millas	ESTACIONES	Sale de
—TREN N°2— Day Express.			—TREN No.6— Fast New York Express.		
0	Buffalo	4:40 am	0	Buffalo	7:45 am
36	Batavia	5:40 am	36	Batavia	9:00 am
69	*Rochester—Llega.	6:30 am	69	Rochester	9:55 am
69	Rochester—Sale	6:50 am	104	Lyons	10:55 am
78	Fairport	7:05 am	111	Clyde	11:08 am
91	Palmira	7:27 am	149	*Syracuse—Llega.	12:15 pm
104	Lyons	7:55 am	149	Syracuse—Sale	12:35 pm
111	Clyde	8:07 am	170	Canastota	1:12 pm
128	Weedsport	8:37 am	175	Oneida	1:19 pm
132	Jordan	8:47 am	188	Rome	1:37 pm
139	*Syracuse—Llega.	9:20 am	202	Utica—Llega.	2:00 pm
149	Syracuse—Sale	9:40 am	202	Utica—Sale	2:05 pm
170	Canastota	10:17 am	216	Herkimer	2:27 pm
175	Oneida	10:27 am	223	Little Falls	2:39 pm
188	Rome	10:48 am	242	Palatine Bridge	
202	Utica—Llega.	11:15 am	253	Fonda	
202	Utica—Sale	11:20 am	264	Amsterdam	
216	Herkimer	11:45 am	280	Schectady	4:14 pm
223	Little Falls	11:57 am	297	*Albany—Llega.	4:50 pm
239	Fort Plain	12:23 pm	297	**Albany—Sale.	5:00 pm
242	Palatine Bridge	12:28 pm	325	Hudson	5:46 pm
253	Fonda	12:47 pm	366	Poughkeepsie—Llega.	6:45 pm
264	Amsterdam	1:06 pm	366	Poughkeepsie—Sale.	6:55 pm
280	Schenectady—Llega.	1:33 pm	435	Nueva York—Calle 135a.	8:39 pm
297	*Albany—Llega.	2:10 pm	440	Nueva York—Gran Estacion Central.	8:00 pm
280	Schenectady—Sale.	1:35 pm			
303	Troy—Llega.	2:20 pm			
303	Troy—Sale.	2:25 pm			
297	Albany—Sale.	2:40 pm			
325	Hudson	3:35 pm	0	**Buffalo	8:50 am
366	*Poughkeepsie—Llega.	4:40 pm	69	Rochester	10:30 am
366	Poughkeepsie—Sale.	4:50 pm	149	Syracuse—Llega.	12:25 pm
381	Fishkill	5:15 pm	149	Syracuse—Sale.	12:30 pm
390	Garrison	5:30 pm	202	Utica	1:42 pm
398	Peekskill	5:45 pm	297	Albany—Llega.	4:00 pm
409	Sing Sing	6:03 pm	297	Albany—Sale.	4:05 pm
435	Nueva York—Calle 135a.	6:48 pm	440	Nueva York—Gran Estacion Central.	7:30 pm
440	Nueva York—Gran Estacion Central.	7:00 pm			

—TRENES DE LA TARDE—

Millas	ESTACIONES	Sale de	Millas	ESTACIONES	Sale de
TREN N° 8 Atlantic Express.			111 Clyde		
0	Buffalo	3:50 pm	132	Jordan	7:27 pm
36	Batavia	5:00 pm	149	*Syracuse—Llega.	8:00 pm
69	*Rochester—Llega.	5:55 pm	149	Syracuse—Sale.	8:30 pm
69	Rochester—Sale.	6:15 pm	170	Canastota	8:45 pm
104	Lyons	7:15 pm			9:26 pm

Los trenes del "Ferrocarril New York Central & Hudson River" parten de Buffalo por Tiempo del Este, que se adelanta una hora sobre el Tiempo Central.—Véase tres páginas adelante para la continuación de estos itinerarios.



— ITINERARIOS DEL —
Ferrocarril New York Central & Hudson River.
 CONTINUA DE TRES PAGINAS ATRAS.

Millas	ESTACIONES	Sale de	Millas	ESTACIONES	Sale de
175	Oneida.....	9:35 pm	366	Poughkeepsie—Sale.....	4:45 am
188	Rome.....	9:56 pm	424	Yonkers.....	6:25 am
202	Utica—Llega.....	10:20 pm	435	Nueva York—Calle 138a.....	6:49 am
202	Utica—Sale.....	10:30 pm	440	Nueva York—Estacion Central.....	7:00 am
223	Little Falls.....	11:10 pm			
253	Fonda.....	12:07 am			
264	Amsterdam.....	12:27 am			
280	Schenectady.....	12:55 am			
297	Albany—Llega.....	1:30 am			
297	Albany—Sale.....	1:50 am			
325	Hudson.....	2:44 am			
366	Poughkeepsie—Llega.....	3:55 am			
366	Poughkeepsie—Sale.....	4:05 am			
435	Nueva York—Calle 138a.....	6:19 am			
440	Nueva York—Estacion Central.....	6:30 am			
	—TREN N° 10—				
	St Louis & Chicago Express.				
0	Buffalo.....	6:20 pm			
33	Batavia.....	7:25 pm			
69	Rochester.....	8:20 pm			
104	Lyons.....	9:15 pm			
149	Syracuse—Llega.....	10:20 pm			
149	Syracuse—Sale.....	10:30 pm			
202	Utica.....	12:04 am			
230	Schenectady.....	2:05 am			
297	Albany—Llega.....	2:40 am			
297	Albany—Sale.....	2:50 am			
366	Poughkeepsie—Llega.....	4:35 am			
	—TREN N° 12—				
	Southwestern & Chicago Expr.				
0	Buffalo.....	8:30 pm			
69	Rochester.....	10:15 pm			
149	Syracuse—Llega.....	12:05 am			
149	Syracuse—Sale.....	12:10 am			
202	Utica.....	1:30 am			
297	Albany—Llega.....	3:45 am			
297	Albany—Sale.....	3:50 am			
366	Poughkeepsie—Llega.....	5:35 am			
366	Poughkeepsie—Sale.....	5:40 am			
440	Nueva York—Estacion Central.....	7:45 am			
	—TREN N° 14—				
	Limited Fast Mail.				
0	Buffalo.....	11:40 pm			
36	Batavia.....	12:35 am			
69	Rochester.....	1:20 am			
149	Syracuse—Llega.....	3:15 am			
149	Syracuse—Sale.....	3:25 am			
202	Utica.....	4:42 am			
297	*Albany—Llega.....	6:55 am			
297	*Albany—Sale.....	7:05 am			
440	Nueva York—Estacion Central.....	10:35 am			

COCHES-SALONES Y DORMITORIOS PALACIOS DE WAGNER.
 Precios que en ellos se cobran.

ENTRE NUEVA YORK Y	ASIENTO	CAMA	SECCION	GABINETE
Albany.....	\$1.00	\$1.25	\$2.50	\$5.00
Troy.....	1.00	1.25	2.50	5.00
Saratoga.....	1.50	1.50	3.00	6.00
Utica.....	1.50	1.50	3.00	6.00
Syracuse.....	1.75	1.50	3.00	6.00
Rochester.....	2.00	2.00	4.00	7.00
Buffalo.....	2.00	2.00	4.00	7.00
Cataratas delNiagara.....	2.00	2.00	4.00	7.00
Detroit.....	3.50	3.50	8.00	14.00
Toledo.....	4.00	4.00	8.00	14.00
Cleveland.....	3.00	3.00	8.00	14.00
Chicago.....	5.00	5.00	10.00	18.00
Cincinnati.....	4.00	4.00	8.00	14.00
Indianapolis.....	5.00	5.00	10.00	18.00
St. Louis, Mo.....	6.00	6.00	12.00	22.00

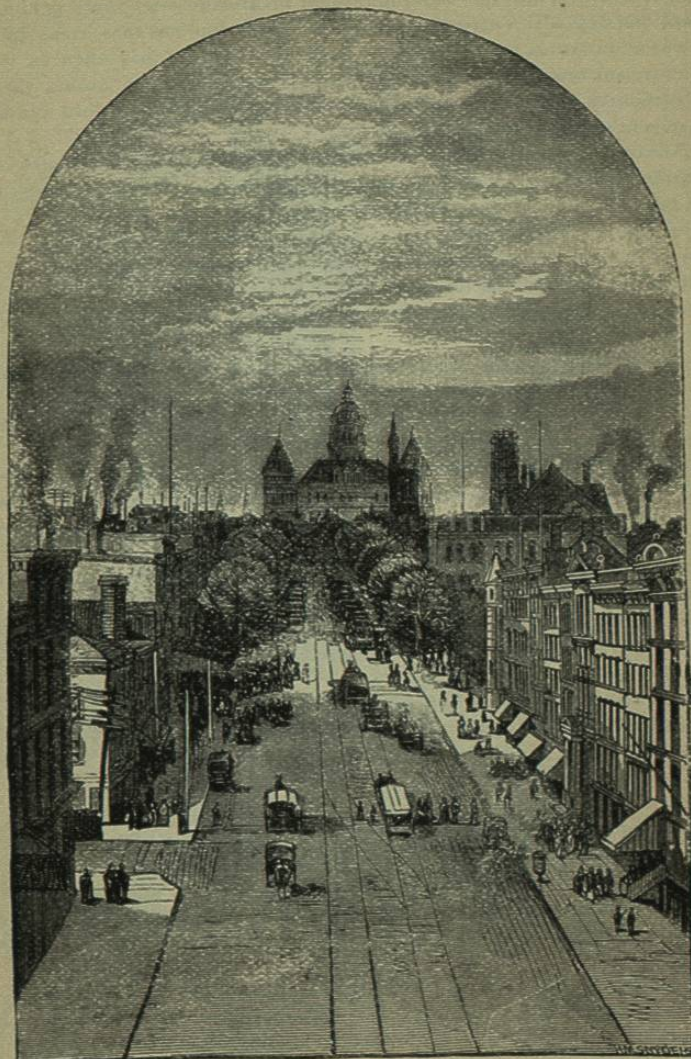
Estos precios se cobran en todos los trenes exceptuando solamente los *Trenes Limitados*, Nos. 1, 4 y 19, en los cuales se hace un pequeño cargo adicional.

BOLETOS Y EQUIPAJES

Para comprar boletos de pasaje, asegurar localidades en los coches-dormitorios y dar orden para que seacuda por los equipajes etc. etc. deben dirigirse en la ciudad de Nueva York á cualquiera de los siguientes despachos de la Compañía.

No. 12, Park Place. | No. 413, Broadway. | No. 942, Broadway. | Gran Estacion
 N° 251 calle Broadway. | " 785, Broadway. | " 1154, Broadway. | Central, Calle 42a

*Una estrellita indica las estaciones donde los trenes se detienen 20 minutos para las comidas, ó de 5 á 10 minutos para tomar *lunch*.
 **Dos estrellitas señalan las estaciones donde se añade al tren un *Coche-Comeedor* en el cual se sirven las comidas despues, á hora oportuna.
 ††Como suelen cambiarse las horas en que parten y llegan los trenes, conviene enterarse con el Conductor, en el hotel ó en la estacion.



CALLE DEL ESTADO Y EL CAPITOLIO - Albany, N. Y.

mundo más favorecidos que Saratoga: lugar favorecido éste, tanto por la naturaleza que dejó allí, entre su exuberante vegetación, sus más ricas galas; entre sus abundantes manantiales las aguas medicinales más eficaces, y la salud entre sus brisas templadas y purificadas con el resinoso aroma de sus vecinos montes, como favorecido igualmente por las aves de lujoso plumaje de la selecta sociedad neoyorquina.

El Ferrocarril *New York Central & Hudson River* corre trenes directos con regularidad á Saratoga, y en la propia estación del año, además de estos, despacha también trenes especiales desde Nueva York.

De regreso en Troy podemos tomar uno de los trenes del *Ferrocarril Richburg*, ó en Albany uno de los del *Boston & Albany Railroad* y dirigirnos á

Boston, que es la Atenas de los Estados Unidos del Norte, y una de las ciudades más importantes y agradables del país. Sus principales hoteles son los siguientes:

THE BRUNSWICK, esquina de las calles Boylston y Clarendon. Plan europeo y americano. Plan americano, \$5, y plan europeo de \$1 á \$3 al día.

THE VENDOME, esquina de la avenida Commonwealth y de la calle Dartmouth. Plan americano solamente. Precio, \$5 al día.

HOTEL VICTORIA, calle Dartmouth, esquina de Newbury. Plan europeo. Precios: según la habitación que se elija. Es hotel de primera clase también.

HOTEL BERKELEY, calle Boylston, esquina de la de Berkely. Plan americano. Precio, \$4 al día.

UNITED STATES HOTEL, esquina de las calles Beach y Lincoln. Plan europeo y americano. Precios: plan americano, de \$2.50 á \$5, según la habitación que se elija; plan europeo, de \$1 á \$3 el día.

HOTEL REYNOLDS, No 623 calle Washington. Plan europeo. Precios, de \$1 á \$6 el día.

PARKER HOUSE, No 60 calle School. Plan europeo. Cuartos de \$1.50 arriba.

ADAMS HOUSE, No 553 calle Washington. Cuartos de \$1.50 á \$5 al día.

TREMONT HOUSE, calle Tremont, esquina de la de Beacon. Plan europeo. Cuartos, de \$1 arriba.

RICHWOOD HOUSE, Nos 254-258 calle Tremont. Plan europeo y americano. Precios: americano, \$2 y \$2.50; europeo, de 75 cvos. arriba.

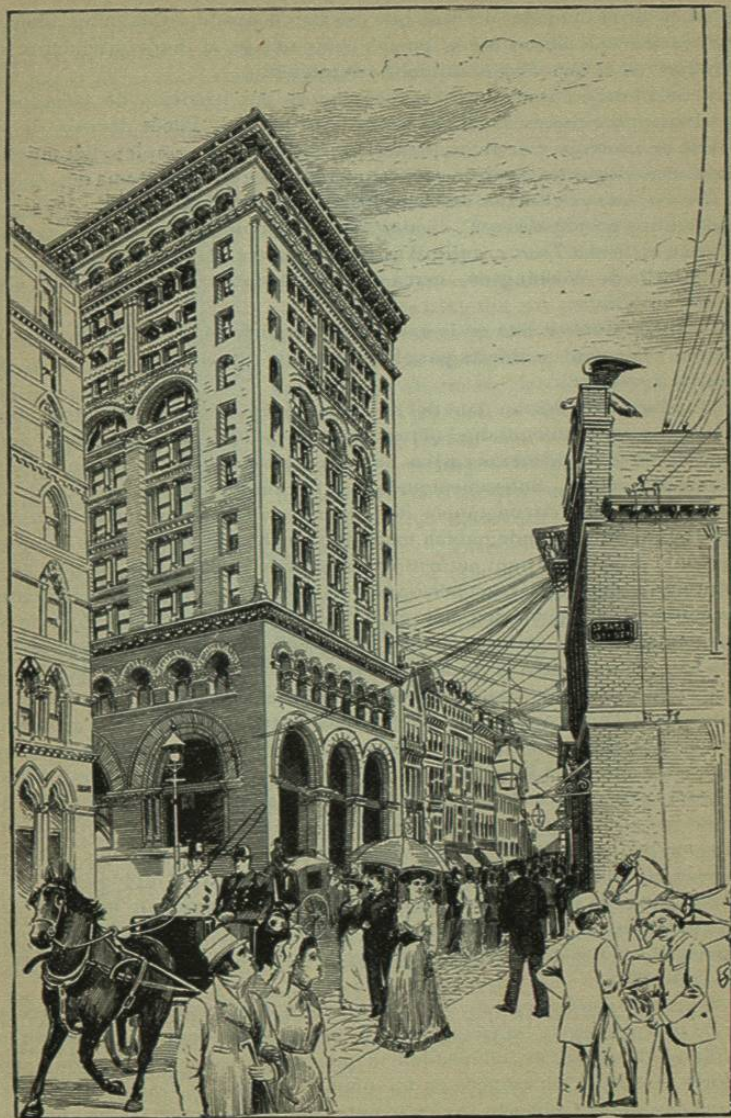
CLARK'S HOTEL, esquina de las calle Washington y Avery. Cuartos de \$1 arriba.

BOSTON HOTEL, esquina de la calle Beach y la avenida Harrison. Plan europeo y americano. Precios: plan americano, \$2 al día; cuartos 50, 75 cvos. y \$1 al día.

VIETH'S HOTEL, No 245 calle Tremont. Cuartos, \$1 al día.

Hay dos magníficos restaurantes, uno francés y el otro italiano. Este último es el *Restaurant Vercelli* en la calle Boylston, No 200, y el primero es el *Restaurant Parisien*, No 4, Winter Place. En ambos se sirve *à la carte* y hay habitaciones reservadas para señoras y familias.

Los precios de los carruajes públicos son, con poca diferencia, los mismos



VISTA EN LA ESQUINA DE LAS CALLES STATE Y WASHINGTON.
Ciudad de Boston, Mass.

que en las otras ciudades del país que nos han ocupado.—Cualquier abuso ó cargo excesivo de los cocheros puede comunicarse al Superintendente de Carruajes en el *City Hall*, Casa del Ayuntamiento.

La ciudad está cruzada en todas direcciones por tranvías de caballos y eléctricos en los cuales se cobran 5 cvos. por pasaje. Puede decirse de su servicio de tranvías eléctricos que es el más extenso y completo del mundo, estando sus elegantes carros ó coches operados según el sistema de *Thompson-Houston*, que es el mejor de todos los descubiertos hasta hoy.

Sus teatros principales son: *Tremont Theatre*, esquina de las calles Tremont y Mason; el *Boston Theatre*, calle Washington, cerca de la de West; el *Globe Theatre*, calle de Washington, cerca de la de Boylston, y frente á éste último, el *Park Theatre*.

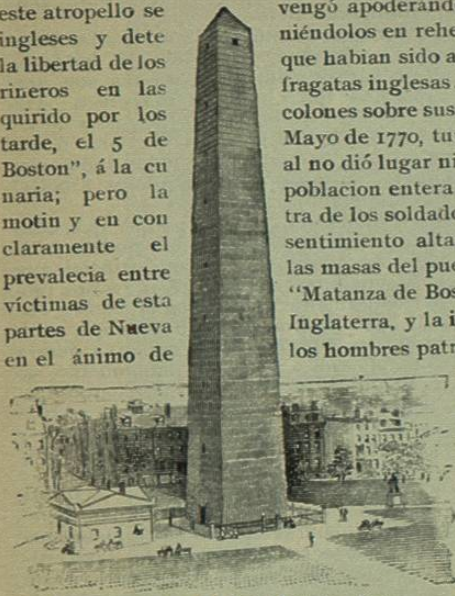
La Casa de Correos está en la calle Milk, esquina de las calles Devonshire y Water. Permanece abierta para la entrega de cartas desde las 7:30 A. M. hasta las 7:30 P. M.

La fundación de Boston data del año de 1630, cuando sus primeros colonos la llamaron Trimountaine, (Tresmontañas) porque en la península donde se erigieron las primeras casitas había tres altas colinas de forma y elevación casi iguales. Subsecuentemente se le cambió este nombre por el de Boston, debido á la circunstancia de llamarse así mismo la ciudad de la Antigua Inglaterra de donde habían emigrado muchos de los primeros colonos. La colonia establecida aquí aumentó rápidamente. En el solo año de 1630 arribaron de Inglaterra 1,500 personas, y al terminarse los diez siguientes años contaba ya la población con un número de 20,000 almas. Aun no se había cumplido ni el primer año de su fundación cuando ya sus activos colonos habían construido la primera embarcación para servicio en la bahía.

Fué en la ciudad de Boston donde salió á luz el primer periódico que se publicó en el Americano Continente, habiendo tenido lugar este acontecimiento en Abril 24 de 1704. Se llamó este periódico, cuyo primer número puede verse aún en la librería de la *Sociedad Histórica de Massachusetts*, "Boston News Letter," y su fundador lo fué John Campbell, Administrador de Correos por aquel tiempo. Dos años después de esta fecha, en 1706, nació en Boston Benjamin Franklin, el primer eminente periodista que produjo la Nueva Inglaterra y que fué más tarde gran filósofo y diplomático. La humilde casita en que nació resistió á la acción del tiempo por más de 125 años, hasta que un incendio la redujo á cenizas en 1811. En el sitio que ocupaba se levanta hoy el edificio del periódico intitulado "Boston Post", en la calle Milk.

Si se examina la historia de los treinta años que precedieron á la revolución de independencia, se encontrarán á cada paso incidentes que ponen de manifiesto el espíritu de independencia que caracterizó á los primeros pobladores de Boston, su empeño en no someterse nunca á las injustificables reclamaciones del Gobierno Inglés, y muy particularmente á las pesadas contribuciones que éste exigía de las Colonias. El descontento general se-

guía siempre en aumento; pero no fué sino hasta el año de 1747 que tuvo lugar en las calles de Boston el primer tumulto del pueblo, ocasionado por los abusos de las autoridades inglesas. Precipitó este tumulto la circunstancia de haber uno de los Jefes de la marina inglesa llamado Knowls reclutado marineros á viva fuerza en las calles de la ciudad. El pueblo indignado por este atropello se ingleses y dete la libertad de los rineros en las quirido por los tarde, el 5 de Boston", á la cunaria; pero la motin y en con claramente el prevalecía entre víctimas de esta partes de Nueva en el ánimo de



MONUMENTO DE BUNKERHILL—Boston.

hasta que hubo iniciándose la guerra de la Revolución. Cuando ésta se declaró al fin, los habitantes de Boston tomaron la misma parte activa que habían tomado en los acontecimientos que la precedieron. El General Washington tomó el mando del ejército en Cambridge, aldea entonces inmediata á Boston, el día 3 de Julio de 1775; pero no habiéndosele presentado por varios meses la favorable oportunidad ambicionada, no pudo atacar á Boston sino hasta el 4 de Marzo de 1776. En ésta noche los ingleses perdieron puntos de gran valor estratégico, de los cuales ya nos le fué posible desalojar á los insurgentes, y para el día 17 del mismo mes su situación en Boston se había hecho tan difícil y peligrosa que se vieron obligados á evacuar la ciudad. Y en aquel mismo día, mientras toda la escuadra Británica inflaba sus velas para alejarse de la costa, el General Washington hacia su entrada triunfal en Boston en medio de las aclamaciones y júbilo general.

Los ingleses no hicieron nuevas tentativas para apoderarse de la ciudad, y desde entonces se inició aquí una era de prosperidad que, salvo algunas interrupciones, ha durado hasta hoy.

Boston, capital del Estado de Massachusetts, está situada en la extremidad Occidental de la Bahía de Massachusetts, á los 42° de latitud Norte y 71° de longitud Oeste. La municipalidad abarca como 22,000 acres de ter-

reno, incluyendo todas sus secciones ó barrios conocidos con los nombres de *Boston Proper*, *South Boston*, *Roxbury*, *Dorchester*, *Charleston*, *Brighton* y *West Roxbury*. Los más de estos barrios están separados de la ciudad propia por brazos de agua; pero se hallan unidos á ella y entre sí por medio de larguísimo y sólidos puentes que varían en extensión desde 500 hasta 2,800 piés. El puerto abunda en pequeñas islas que le dan un aspecto en extremo pintoresco, y tiene una amplitud de 75 millas cuadradas.

Boston, por la estrechez y falta de simetría en muchas de sus calles hace recordar al que ha viajado por México las antiguas ciudades allí fundadas por los españoles; pero las calles en sus barrios ó adiciones nuevas son amplias y tiradas á cordel. El empedrado en todas ellas es magnífico. Las principales son las calles *Washington*, *Tremont*, *Winter*, *West*, *Boylston* y *State*. La *Avenida Commonwealth*, centro del lujo y de la aristocracia, es una de las más hermosas de la ciudad. Tiene 240 piés de anchura, á ambos lados elegantes residencias, y en el centro hileras larguísimas de frondosos árboles, viéndose lucir entre ellos aquí y más allá magníficas estatuas.

Uno de los lugares interesantes de Boston es el *Common*, parque que contiene 48 acres de terreno, que está situado en el corazón de la ciudad y al que dan sombra árboles añejos y elevados. Véanse allí un lago artificial, una fuente que arroja agua en abundancia, sepulcros antiquísimos y varios monumentos, entre los cuales llama particularmente la atención el *Soldiers and Sailors Monument*, "dedicado por la ciudad á los hombres de Boston que murieron por su patria en la tierra y en el mar: á los que murieron en la guerra que conservó la union y destruyó la esclavitud". Tiene el monumento 90 piés de elevación; en su base aparecen 4 magníficas y gallardas estatuas que representan el ejército, la marina, la paz y la historia, y lo corona la estatua de América, de pié sobre un medio globo ó hemisferio y entre un grupo de 4 águilas con abiertas alas. Contiene además este monumento varios bajos relieves que representan episodios de la guerra.

El *Public Garden* (Jardín Público) queda al lado del parque que acaba de ocuparnos y separado de él por la calle Charles. Es un bonito lugar de recreo, que se abrió al público en 1859, y en el cual se han hecho grandes mejoras durante los últimos años. Contiene 22 acres de terreno, un lago artificial cuyas aguas surcan pequeños botes para servicio de los afectos á este pasatiempo y varios monumentos de gran mérito artístico, distinguiéndose entre éstos una estatua ecuestre de Washington y un monumento consagrado á recordar el beneficio que produjo á la humanidad la inhalación del éter, experimento que tuvo lugar por primera vez en el hospital general de Boston.

El capitolio del Estado está situado en Beacon Hill, inmediato al *Common*, del que ya hicimos mención. Es éste un sólido edificio de sencillo estilo arquitectónico, que mide 173 por 61 piés, que tiene cuatro pisos, incluyendo el inferior, y que termina en su parte superior con una grande y dorada cúpula. Frente al edificio, en el terrado, se ven dos estatuas, una de Daniel Webster y la otra de Horace Mann, y al entrar al elegante pasadizo de estilo dórico en el piso principal, véanse también varias estatuas y bustos de hombres que han figurado en la historia del país y una colección de banderas que se hallaron en más de un reñido combate. En la rotunda, á la cual se llega siguiendo por el mismo pasadizo hay una magnífica estatua de Washington y muchas reliquias de interés histórico. De la cúpula de este capitolio se obtiene una vista hermosísima de la ciudad, sus alrededores, del puerto y de las líquidas sabanas del Océano Atlántico.

Entre los demás edificios principales de Boston y que deben visitarse figuran el del *Boston Athenæum*, (el Ateneo de Boston) que contiene una librería de más de 200,000 volúmenes y muchas escogidas obras de escultura; en este edificio tiene también sus cuartos y una librería de 15,000 volúmenes la

Academia de Artes y Ciencias. La *Librería Pública de Boston*, que es después de la *Librería del Congreso de la Union*, la más grande de América, pues contiene 450,000 volúmenes y 200,000 folletos. El edificio de la *Sociedad de Historia*



COCHE-COMEDOR—Ferrocarril New York Central & Hudson River.

Natural, la cual cuenta también con una librería de 12,000 volúmenes, que se abre al público gratis de 9 A. M. á 5 P. M. los Miércoles y Sábados, cobrándose 25 cvos. de admisión en los otros días. El *Museo de Bellas Artes*, situado en la esquina de la calle St. James y la Avenida Dartmouth. Contiene en sus salones del piso bajo esculturas de gran mérito, ricas colecciones de mineralogía, geología, botánica, historia natural y muchas antigüedades egipcias; y en sus galerías pinturas ejecutadas por artistas de fama universal, y una de las mejores colecciones de grabados del país. La entrada á este museo es gratis los Sábados y los Domingos desde el medio día hasta las 4 de la tarde. En los otros días de la semana se cobran 25 cvos. de admisión.

Deben igualmente visitarse el *Faneuil Hall*, erigido originalmente por un comerciante llamado Peter Fanenil en 1742, quien lo cedió despues á la poblacion. Fue destruido este edificio por el fuego en 1761 y se reedificó despues aumentándose su tamaño. Debe la importancia histórica que tiene á los muchos acontecimientos que en él tuvieron lugar durante la lucha de independencia. Se usa aún en la actualidad para grandes demostraciones públicas.

El *Mercado Quincy*; la *Aduana*; la *City Hall* (Casa del Ayuntamiento); el *Salon de Agricultura*, donde tienen anualmente lugar grandes fiestas florales; el *Concervatorio de Música*; el *Templo Masónico*; el *Hospital de la Ciudad*; la *Catedral* (católica) *de la Santa Cruz*; el *Asilo de Deventes*, la *Casa de Correccion*, son todos edificios que contribuyen al adorno de la ciudad y que por el interés que guardan deberia visitarlos el viajero.

El barrio de la ciudad llamado *Charlestown* es donde se halla el famoso *Monumento de Bunkerhill*, el cual recuerda la decisiva batalla que se libró en este mismo sitio el 17 de Junio de 1775. Es un obelisco de granito de Quincy que mide 30 piés en cuadro en su base, y 221 piés de altura. En su parte superior hay un observatorio al que conduce una escalera espiral de 295 peldaños y de donde se obtiene una vista general de la bella ciudad y alrededores. Fue dedicado este monumento el 17 de Junio de 1843 en presencia del Presidente Taylor y los miembros de su Gabinete.

Deben visitarse tambien *Nantasket Beach*, (Playa de Nantasket) á la cual hacen viajes cada hora vaporcitos que parten de *Rowe's Warf*, N° 340 Atlantic Avenue, lugar que es muy concurrido en los meses de Verano. *Revere Beach*, que queda á 5 millas de Boston: puede irse á esta playa de blancas y limpias arenas, en los tranvías de caballos, en el *Eastern Railroad* ó en el *Revere & Lyn Railroad*. No debe dejar de visitarse, finalmente, la vecina poblacion de *Cambridge*, que queda como á tres millas de Boston y que cuenta con un número de 69,837 almas. Es en Cambridge donde se halla la gran Universidad de Havard, que goza de fama universal, y cuya fundacion data del año de 1638. Cerca de esta Universidad puede verse aun el *Olmo de Washington*, cuya edad se calcula en más de 300 años y bajo cuya sombra aceptó Washington el mando del ejército americano en 1775. El cementerio llamado *Mount Auburn*, que dista como una milla de la Universidad de Havard, es uno de los más antiguos y más hermosos de América.

No podemos detenernos más por ahora en esta culta y simpática ciudad. Abandonémosla, pues, con sus 446,507 habitantes, y regresando á Albany tomemos allí de nuevo uno de los elegantes y veloces trenes del FERROCARRIL, NEW YORK CENTRAL & HUDSON RIVER, y siguiendo en él á lo largo de las pintorescas y atractivas vegas del Río Hudson, lleguemos de una vez á la bulliciosa metrópoli de Nueva York. Pero para ocuparnos de esta gran ciudad se hace necesario que abramos nuevo capítulo



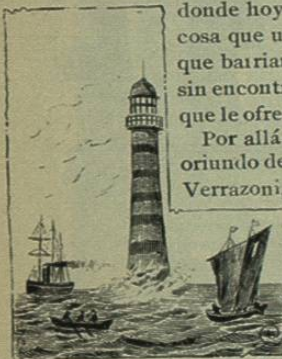
La Ciudad de Nueva York.

SU FUNDACION—SU CRECIMIENTO—SUS CALLES—PUENTE DE BROOKLYN—ESTATUA DE LA LIBERTAD, &c.

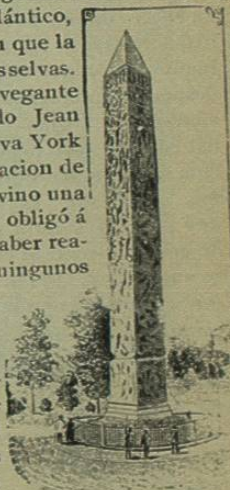
Antes de pasar á examinar, algunas siquiera, de las obras grandiosas con que cuenta esta hermosa metrópoli, justo orgullo del pueblo norte-americano, demos una rápida mirada hácia atrás, hacia la época en que la isla

donde hoy se asienta la opulenta Nueva York no era otra cosa que un desierto que recorrian algunas tribus salvajes y que barrían las salobres brisas del Atlántico, sin encontrar á su paso más oposicion que la que le ofrecian sus vírgenes, frondosas selvas.

Por allá en el año de 1525 un navegante oriundo de Florencia, Italia, llamado Jean Verrazoni, entró en la Bahía de Nueva York y se ocupaba en la exploracion de sus costas, cuando sobrevino una fuerte tempestad que le obligó á echarse mar á fuera sin haber realizado descubrimientos ningunos



de provecho. No fué, pues, sino hasta el mes de Setiembre de 1603, cuando Henry Hudson entró á la Bahía de Nueva York en su yatch *La Media Luna* y descubrió la Isla de Manhattan, que es la que sirve de apoyo á la ciudad que nos ocupa, siguiendo su navegacion al Norte por el Río Hudson, que debe á él el nombre que lleva. Los informes que este gran navegante llevó á Holanda en su viaje de regreso fueron de tal naturaleza que indujeron á muchos tratantes holandeses á hacer repetidos viajes á este lugar, y fueron ellos quienes construyeron al fin, en 1624,



Aguja de Cleopatra en el Parque Central.